



**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

MANUAL DEL OPERADOR DESBROZADORAS CON RUEDAS TRIMTECH T - TRIMTECH W



ADVERTENCIA

LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL ANTES DE MONTAR Y OPERAR LA MÁQUINA.

NO SEGUIR ESTAS RECOMENDACIONES PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

Estimado cliente

Gracias por elegir esta desbrozadora con ruedas. Está cuidadosamente diseñada para proporcionar un excelente rendimiento cuando se usa y mantiene correctamente.

Antes de usar la máquina, por favor lea este manual detenidamente. Explica cómo instalar, operar y mantener la máquina de manera fácil y segura. Asegúrese de que el operador y terceros que vayan a usar la máquina sigan siempre los procedimientos de seguridad recomendados. No hacerlo podría resultar en lesiones personales o daños a la propiedad.

Toda la información en este manual es la información más reciente del producto disponible al momento de la impresión. Lea este manual con frecuencia para familiarizarse con la máquina, sus características y su funcionamiento. Tenga en cuenta que este manual del operador puede cubrir una variedad de especificaciones de productos para varios modelos. Las características y funciones discutidas y/o ilustradas en este manual pueden no aplicarse a todos los modelos.

Nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones del producto, el diseño y el equipamiento sin previo aviso y sin obligación. A lo largo de este manual, todas las referencias al lado izquierdo y derecho de la máquina se refieren a la posición de trabajo.

Prácticas de seguridad operativa antes del uso

ADVERTENCIA: Este símbolo indica instrucciones de seguridad importantes que, si no se siguen, pueden poner en peligro la propiedad y la seguridad, la suya y la de otros. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones antes de montar y operar la máquina. No seguir estas recomendaciones puede resultar en lesiones graves.

Cuando este símbolo esté encendido. **¡PRESTE LA MÁXIMA ATENCIÓN!**

DIRECTRICES DE ELIMINACIÓN

ADVERTENCIA: Los gases de escape del motor y algunos de sus componentes contienen o emiten sustancias químicas que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento o presentar otros riesgos reproductivos.

ADVERTENCIA: Los polos de la batería, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas conocidas por causar cáncer y presentar riesgos reproductivos. Lávese las manos después de cada uso.

PELIGRO: Esta máquina fue construida para ser utilizada de acuerdo con las normas de operación segura contenidas en este manual. Como con cualquier otro tipo de máquina a gasolina, la negligencia o el error del operador pueden causar lesiones graves. Esta máquina puede causar amputación de dedos, manos y pies y arrojar escombros. No seguir las advertencias de seguridad podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Operación general

1. Lea este manual cuidadosamente antes de intentar montar la máquina. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de este manual antes de operar la máquina. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
2. Familiarícese con los controles y aprenda a operar la máquina correctamente antes de ponerla en funcionamiento.
3. Esta máquina es un dispositivo de precisión, no un juguete. Use el sentido común en todo momento. Esta máquina está diseñada para realizar solo una tarea: cortar vegetación y césped. No la utilice para ningún otro propósito.
4. Manténgala fuera del alcance de los niños. En el caso de personal que no tenga experiencia completa en el uso de la máquina, siempre debe haber un supervisor presente durante su uso.
5. Permita que la máquina sea utilizada de forma independiente solo por operadores que estén familiarizados con las prácticas para el uso seguro de la máquina.
6. Inspeccione cuidadosamente el área donde se utilizará la máquina, eliminando todos los obstáculos que puedan estar presentes. Retire todas las piedras, palos, cables, huesos, juguetes y otros objetos extraños que puedan atascarse en la cuchilla o ser lanzados por ella mientras la desbrozadora está en funcionamiento. Las partes giratorias pueden causar lesiones graves.
7. Planifique la ruta para evitar la expulsión de material hacia la carretera, aceras, transeúntes o terceros. Evite también arrojar material contra una pared u obstáculo, lo que podría hacer que rebote hacia el operador.
8. Para evitar el contacto con el hilo de la desbrozadora o lesiones por material arrojado por la máquina durante el funcionamiento, permanezca detrás del manillar y mantenga a los niños, transeúntes, terceras personas y mascotas al menos a 23 m de la desbrozadora mientras esté en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en el área de trabajo.
9. Use siempre gafas de seguridad o protección ocular mientras opera y mientras realiza ajustes o reparaciones. Tenga cuidado con los objetos que pueden rebotar y causar daños graves en los ojos.
10. Use zapatos de trabajo resistentes con suela rugosa y pantalones y camisas ajustados. Se recomienda usar camisa y pantalón que cubran los brazos y las piernas, y zapatos con punta de hierro. No use esta máquina descalzo, con zapatos sin suela antideslizante o zapatos ligeros (de lona).
11. No acerque las manos ni los pies a las partes móviles ni por debajo de ellas. Manténgase siempre alejado del área alrededor de la unidad de corte, ya que el cabezal giratorio y los hilos de corte pueden causar lesiones.
12. No opere la desbrozadora sin los protectores adecuados, la palanca de control u otros dispositivos de seguridad correctamente instalados.
13. Nunca opere la desbrozadora con dispositivos de seguridad dañados. No hacerlo podría resultar en lesiones graves.
14. Si se cae o resbala, la unidad de corte puede entrar en contacto con sus pies, causando lesiones personales graves. No se aferre a la desbrozadora en caso de caída; suelte el manillar inmediatamente.
15. No tire de la desbrozadora hacia usted durante el funcionamiento. Si es necesario alejar la desbrozadora de una pared u obstáculo, revise el área y el suelo detrás de usted para evitar tropezar, luego proceda de la siguiente manera:
 - a. Aléjese de la desbrozadora para poder estirar los brazos.
 - b. Asegúrese de tener una posición bien equilibrada sobre ambos pies.
 - c. Tire de la desbrozadora hacia atrás lentamente sin acercarla demasiado a usted.
 - d. Siga este procedimiento siempre que sea necesario.
15. No use la desbrozadora bajo los efectos del alcohol o las drogas.
16. No active el mecanismo autopropulsado en las máquinas que lo tengan mientras arranca el motor.
17. La palanca de control es un dispositivo de seguridad. No intente manipularla. Esto podría alterar su funcionamiento, poniendo al operador en riesgo de contacto con la unidad de corte y provocando lesiones personales graves. Las palancas de control deben funcionar fácilmente en ambas direcciones y volver automáticamente a su posición original al soltarlas.
18. Nunca use la desbrozadora sobre césped mojado. Asegúrese siempre de que sus pies estén firmemente apoyados en el suelo inclinado. Los resbalones o caídas pueden causar lesiones graves. Si siente que está perdiendo el control de la máquina, suelte la palanca de control inmediatamente y el cabezal de corte dejará de girar en tres segundos.
19. Use la máquina solo durante el día o con buena luz artificial. Camine, nunca corra.
20. Detenga el cabezal de corte al cruzar terrenos con grava, aceras o carreteras.
21. Si la máquina comienza a vibrar de manera anormal, detenga el motor y busque la causa de inmediato. La vibración generalmente es una señal de anormalidad.
22. Apague el motor y espere a que el cabezal de corte se detenga por completo antes de limpiar el área alrededor de la máquina. El cabezal de corte continúa girando

durante unos segundos después de que el motor se detiene. No inserte ninguna parte del cuerpo en la plataforma de corte hasta que el cabezal de corte esté completamente detenido.

23. Nunca use la desbrozadora sin los protectores adecuados, deflector de escape, palanca de control u otros dispositivos de seguridad correctamente instalados. Nunca use la desbrozadora si los dispositivos de seguridad están dañados. No hacerlo podría resultar en lesiones graves.

24. El silenciador y el motor se calientan mucho y pueden causar quemaduras graves. No toque.

25. Use solo piezas y accesorios originales aprobados por el fabricante. No hacerlo podría resultar en lesiones graves.

26. Para arrancar el motor, tire de la cuerda de arranque lentamente hasta sentir resistencia, luego jálela con firmeza. La rápida retracción de la cuerda de arranque (retroceso) tira del brazo hacia el motor. Ponga especial atención a este movimiento. Peligro de lesiones, fracturas por contusión o esguinces.

27. Si se presentan situaciones no ilustradas en este manual, tenga cuidado y use el sentido común. Si es necesario, contacte a su distribuidor.

Funcionamiento de la máquina en pendientes

Las pendientes son una de las principales causas de resbalones y caídas, lo que puede causar lesiones graves. Tenga mucho cuidado al operar la cortadora en pendientes. No use la cortadora en pendientes donde no tenga buena estabilidad. Por su seguridad, utilice el indicador de pendiente incluido en este manual para medir las pendientes antes de usar la máquina en una superficie inclinada o montañosa. No use la desbrozadora en pendientes mayores de 15°.

QUÉ HACER:

1. Corte el césped solo en sentido transversal a la pendiente, nunca en la dirección de la pendiente. Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en las pendientes.

2. Esté atento a agujeros, surcos, piedras, objetos ocultos o bultos que puedan hacer que el operador resbale o tropiece durante el uso. La hierba alta puede ocultar objetos extraños.

3. Asegúrese siempre de que sus pies estén firmemente apoyados en el terreno inclinado. Los resbalones o caídas pueden causar lesiones graves. Si siente que está perdiendo el control de la máquina, suelte la palanca de control inmediatamente y el cabezal de corte dejará de girar en 3 segundos.

QUÉ NO HACER:

1. No use la máquina cerca de pendientes, zanjas o taludes, ya que puede suponer un peligro de pérdida de equilibrio.

2. No use la desbrozadora en terrenos con una pendiente mayor de 15°.

3. No corte césped mojado. Una postura inestable puede causar resbalones.

Niños

Riesgo de accidentes graves si hay niños cerca de la máquina. Los niños suelen sentirse atraídos por estas máquinas y su funcionamiento. No comprenden los riesgos y peligros reales. Nunca asuma que los niños se mantendrán alejados de la máquina.

1. Mantenga a los niños alejados del área de trabajo y bajo la supervisión de un adulto responsable.

2. Apague la máquina si hay niños en o cerca del área de trabajo.

3. Antes y durante el retroceso, mire hacia atrás y hacia abajo para comprobar si hay niños pequeños.

4. Tenga extrema precaución al acercarse a esquinas ciegas, puertas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan ocultar la vista de un niño que pueda entrar en contacto con la desbrozadora.

5. Mantenga a los niños alejados de motores calientes o en funcionamiento. El silenciador, que permanece caliente incluso después de apagar el motor, puede causar quemaduras graves.

6. Manténgase fuera del alcance de los niños.

En el caso de personal que no tenga experiencia completa en el uso de la máquina, siempre debe haber un supervisor presente durante su uso.

Mantenimiento

Manejo seguro de la gasolina

1. Para evitar lesiones personales o daños materiales, tenga extremo cuidado al manipular gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y sus vapores son explosivos. Si la gasolina se derrama sobre usted o su ropa, pueden producirse lesiones personales graves, ya que la ropa puede incendiarse. En tal caso, lave la piel inmediatamente y cámbiese de ropa.

2. Utilice solo bidones de gasolina aprobados. 3. Nunca llene el tanque dentro de un automóvil, en el piso de un camión o en un remolque de material plástico. Coloque siempre los recipientes en el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlos.

4. Retire el equipo de gasolina y reposte en el suelo. Si esto no es posible, entonces llene en un remolque con un recipiente portátil, en lugar de hacerlo desde una bomba de gasolina. 5. Mantenga la boquilla en contacto con el borde del tanque o la abertura del recipiente hasta que termine de repostar. Mantenga siempre la boquilla en contacto con el bidón al repostar.

6. Apague todos los cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.

7. No reposte la máquina en áreas cerradas, ya que los vapores de gasolina son inflamables y pueden acumularse en espacios cerrados.

8. Nunca retire la tapa del tanque ni reposte mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Deje que el motor se enfríe durante al menos 2 minutos antes de repostar.

9. No llene demasiado el tanque de combustible. Llene el tanque hasta no más de 2,5 cm por debajo de la base de la tapa de llenado para permitir que el combustible se expanda.

10. Vuelva a colocar la tapa del combustible y ajústela firmemente.

11. Si se ha derramado gasolina, limpie el motor y el equipo con un paño. Mueva la máquina a otra área. Espere 5 minutos antes de arrancar el motor.

12. Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible cerca de llamas abiertas, chispas o llamas piloto como las de un calentador de agua, estufa, horno, secadora u otros aparatos de gas.

13. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la desbrozadora limpia de acumulaciones de hierba, hojas u otra suciedad. Limpie cualquier derrame de combustible y residuos empapados de gasolina.

14. Deje que el motor se enfríe durante 5 minutos antes de repostar.

Mantenimiento general:

1. Nunca arranque el motor en interiores o en áreas mal ventiladas. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal.

2. Antes de limpiar, reparar, inspeccionar o ajustar la máquina, asegúrese de que todas las partes móviles estén detenidas. Retire el cable de la bujía y aléjelo para evitar un arranque accidental.

3. Revise todas las conexiones a intervalos regulares para asegurarse de que estén bien apretadas. Revise la cabeza de corte para detectar daños. Si necesita ser reemplazada, utilice solo piezas originales aprobadas por el fabricante. No usar piezas de repuesto originales podría afectar la funcionalidad de la máquina y su seguridad.

4. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que la máquina funcione de manera segura.

5. Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Revise su funcionamiento regularmente.

6. Después de golpear un objeto extraño, apague el motor, desconecte el cable de la bujía y ponga a tierra el motor. Inspeccione minuciosamente la desbrozadora para localizar cualquier daño. Repare los daños antes de arrancar y operar la desbrozadora.

7. Los protectores están sujetos a desgaste y daños que podrían hacer que se aflojen o sean lanzados por objetos extraños durante el funcionamiento. Por razones de seguridad, revise las piezas con frecuencia y reemplácelas de inmediato solo por repuestos originales. Para más información, consulte a su distribuidor. No usar repuestos originales podría afectar la funcionalidad de la máquina y su seguridad.

8. No cambie los ajustes del motor ni aumente demasiado su velocidad. El controlador regula la velocidad máxima de funcionamiento segura del motor.

9. Revise frecuentemente la línea de combustible, el tanque, la tapa y las conexiones para detectar grietas o fugas. Reemplace según sea necesario.

10. No opere el motor con la bujía retirada.

11. Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad e instrucciones según sea necesario.

12. Deseche de acuerdo con las normativas locales. La eliminación inadecuada de fluidos y componentes puede ser perjudicial para el medio ambiente.

No manipule el motor

Para evitar lesiones graves o la muerte, no manipule el motor bajo ninguna circunstancia. Cambiar los ajustes del motor puede afectar su funcionamiento y hacer que funcione a una velocidad insegura. Nunca cambie los ajustes de fábrica.

Atrapachispas

ADVERTENCIA: Esta máquina está equipada con un motor de combustión interna y no debe usarse cerca de áreas boscosas o en terrenos cubiertos de hierba o arbustos a menos que el sistema de escape del motor esté equipado con atrapachispas de acuerdo con las leyes locales o regionales (si las hubiera).

Realice también el mantenimiento adecuado del atrapachispas.

Símbolos de seguridad

Esta página ilustra y describe los símbolos de seguridad que pueden estar en este manual. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina antes del montaje y la puesta en marcha.

Símbolos

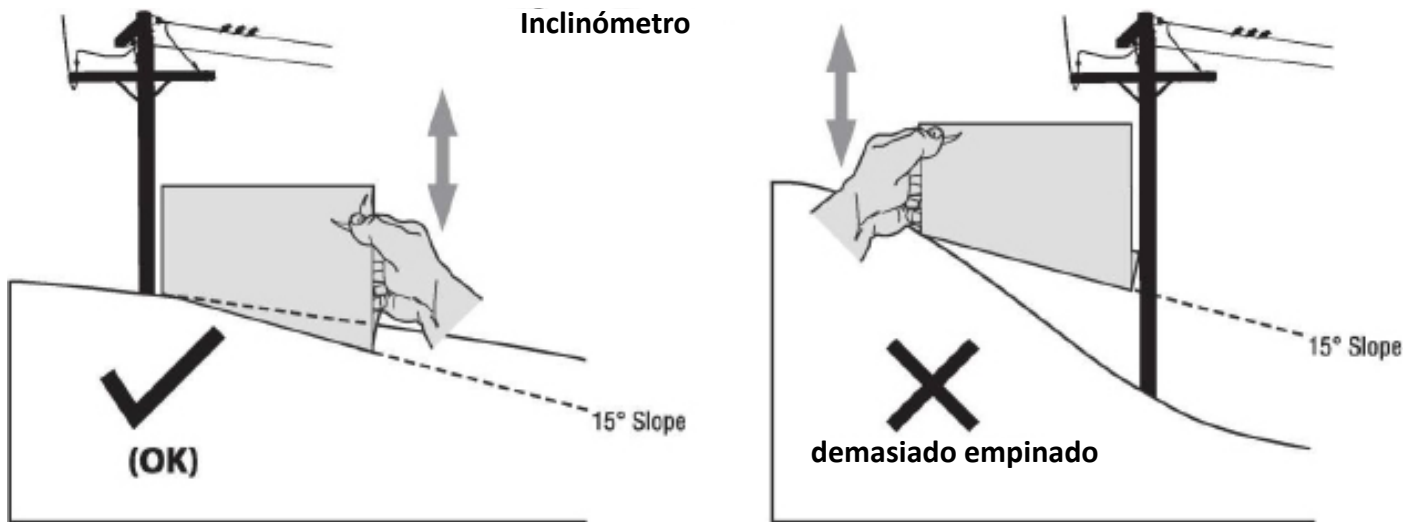
Descripción

	LEA EL MANUAL DE USUARIO DETENIDAMENTE Lea, comprenda y siga todas las instrucciones del Manual del Operador antes de intentar montar o arrancar la máquina.
	PROTECCIÓN OCULAR Siempre use gafas de seguridad al operar la máquina.
	PELIGRO - ESPECTADORES No opere la máquina en presencia de niños o de terceras personas en el área de trabajo.
	PELIGRO - LESIONES EN MANOS/PIES Mantenga las manos y los pies alejados de las partes giratorias.
	PELIGRO - PROYECCIÓN DE OBJETOS EXTRAÑOS Retire todos los objetos extraños que puedan ser lanzados en cualquier dirección desde la máquina en funcionamiento. Use gafas protectoras.
	PELIGRO - PENDIENTE Tenga mucho cuidado en las pendientes. No use la desbrozadora en pendientes superiores a 15°.
	PRECAUCIÓN - LA GASOLINA ES INFLAMABLE. Deje que el motor se enfríe al menos dos minutos antes de repostar.
	PRECAUCIÓN - MONÓXIDO DE CARBONO Nunca encienda el motor en interiores o en áreas mal ventiladas. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal.
	PRECAUCIÓN - SUPERFICIES CALIENTES Los componentes del motor, especialmente el silenciador, se calientan mucho durante el funcionamiento. Deje siempre que el motor y el silenciador se enfríen antes de tocarlos.

ADVERTENCIA: Es su responsabilidad - Restrinja el uso de esta máquina a personas que hayan leído y comprendido cuidadosamente las advertencias e instrucciones de este manual y de la máquina.

¡CONSERVE ESTE MANUAL!

Medidor de pendiente



UTILICE EL MEDIDOR DE PENDIENTE PARA DETERMINAR

SI EL TERRENO ES DEMASIADO INCLINADO PARA PERMITIR EL USO SEGURO DE LA MÁQUINA

Para comprobar el grado de inclinación del terreno, proceda de la siguiente manera:

1. Retire esta página del manual y dóblela siguiendo la línea de puntos.
2. Localice un objeto vertical en la pendiente o detrás de ella (por ejemplo, un poste, edificio, cerca, árbol, etc.).
3. Alinee uno de los dos lados del medidor de pendiente con el objeto (ver Figura 1 y Figura 2).
4. Ajuste el medidor hacia arriba o hacia abajo hasta que la esquina izquierda toque la pendiente (ver Figura 1 y Figura 2).
5. Si hay un espacio debajo del medidor, la pendiente es demasiado inclinada para operar de manera segura (ver Figura 2).

ADVERTENCIA. Trabajar en pendientes puede provocar el riesgo de que la máquina se vuelque, lo que puede causar lesiones graves o la muerte. No utilice la máquina en terrenos con una pendiente superior a 15°. Extreme las precauciones en las pendientes.

Corte el césped solo perpendicular a la pendiente, nunca en paralelo.

Montaje y puesta en marcha

Contenido del paquete

Montaje

AVISO: Esta desbrozadora se envía sin gasolina ni aceite en el motor. Agregue gasolina al tanque antes de operar la máquina.

Manillar superior

1. Retire la perilla de mariposa y el tornillo de mariposa del manillar inferior izquierdo y manillar inferior derecho. Vea la Figura 3-1.
2. Gire el manillar superior a la posición de uso. Vea la Figura 3-1.

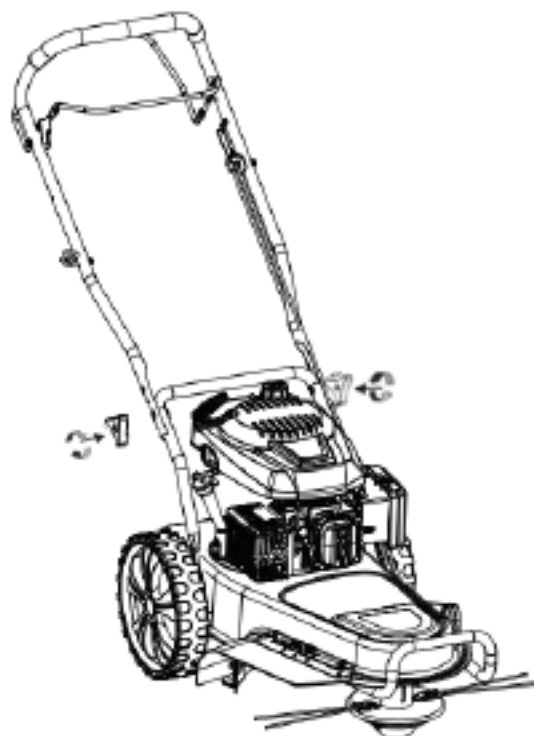
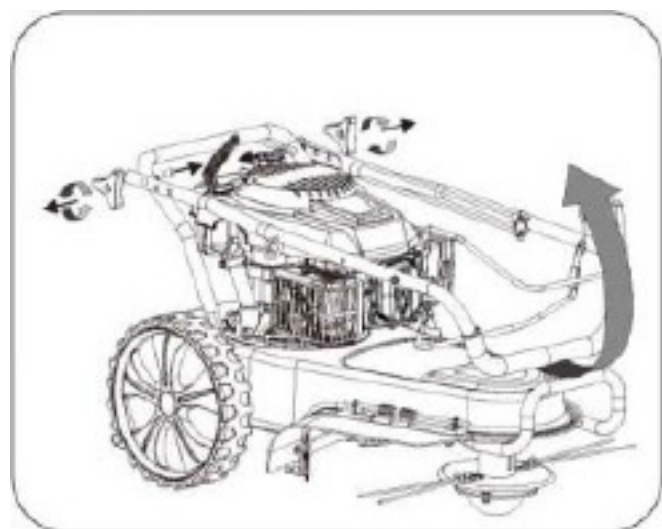


Figure 3-2

3. Lleve el manillar superior a una de las tres posiciones girándolo hacia adelante o hacia atrás. Fije el manillar superior al manillar inferior usando los tornillos de mariposa y las perillas de mariposa retirados en el paso 1. Vea la Figura 3-2.

Nota: Asegúrese de usar el orificio correspondiente en el lado izquierdo como en el lado derecho del manillar superior.

Cuerda de arranque

1. Desconecte el cable de la bujía.
2. Empuje la palanca de control contra el manillar superior y tire de la cuerda de arranque.
3. Pase la cuerda a través del perno de ojo. Vea la Figura 3-3.
4. Apriete el perno de ojo en el manillar usando una tuerca de seguridad. ¡No apriete en exceso!

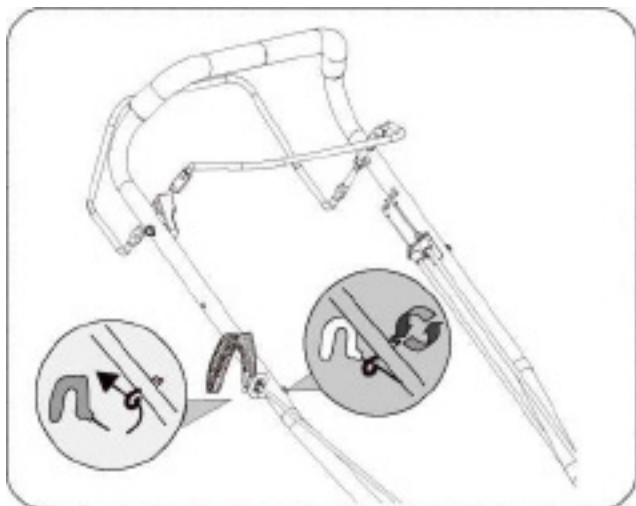


Figura 3-3

Puesta en marcha

Repostaje de gasolina y aceite de motor

1. Agregue aceite al motor antes de arrancar la máquina por primera vez.
2. Agregue combustible como se indica en la sección “Manipulación segura de la gasolina” antes de arrancar el motor por primera vez.

ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado al manipular gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y sus vapores son explosivos. Nunca reposte en habitaciones cerradas o cuando el motor esté caliente o en funcionamiento. Apague cigarrillos, puros, pipas y cualquier otra fuente de ignición.

Controles y características de la máquina

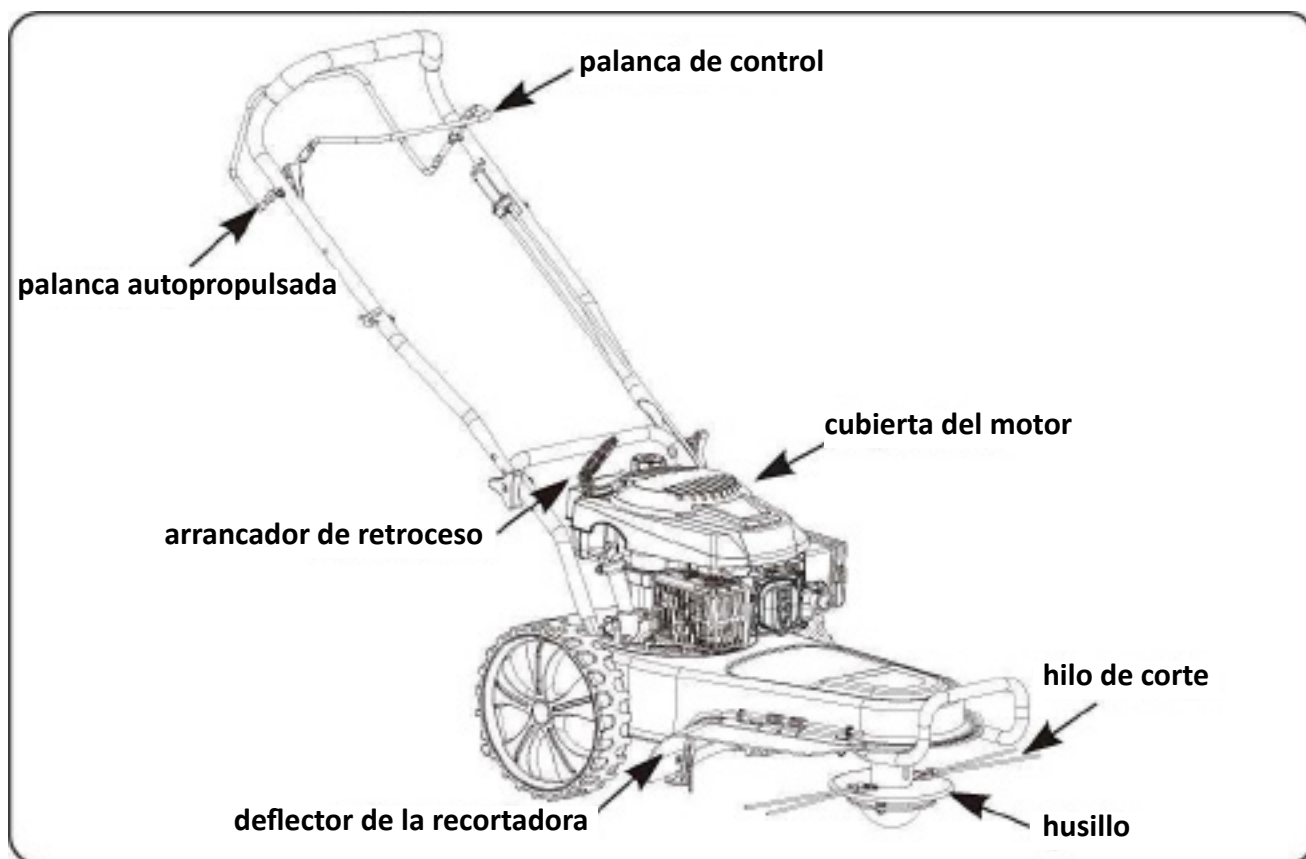


Figura 4-6

Arrancador de liberación

La manija de arranque se encuentra en el lado derecho del manillar superior. Párese detrás de la máquina y tire de la cuerda de arranque para encender la desbrozadora.

Deflector de desbrozadora

El deflector está ubicado en la base de la desbrozadora y se utiliza para evitar que objetos extraños sean expulsados de la máquina.

Palanca de control

Para arrancar el motor y la rotación del cabezal de corte, presione la palanca de control hacia el manillar. Para detener el motor y la unidad de corte, suéltela.

PRECAUCIÓN: La palanca de control es un dispositivo de seguridad.

Cabezal de corte

El cabezal de corte hace girar el dispositivo donde se monta el hilo.

Hilo del cabezal de corte

El hilo del cabezal de corte está conectado a la unidad de corte y se utiliza para cortar césped, vegetación, maleza y malas hierbas.

Protector del motor:

Mantenga siempre el protector del motor libre de césped cortado y residuos.

Palanca de activación de autopropulsión.

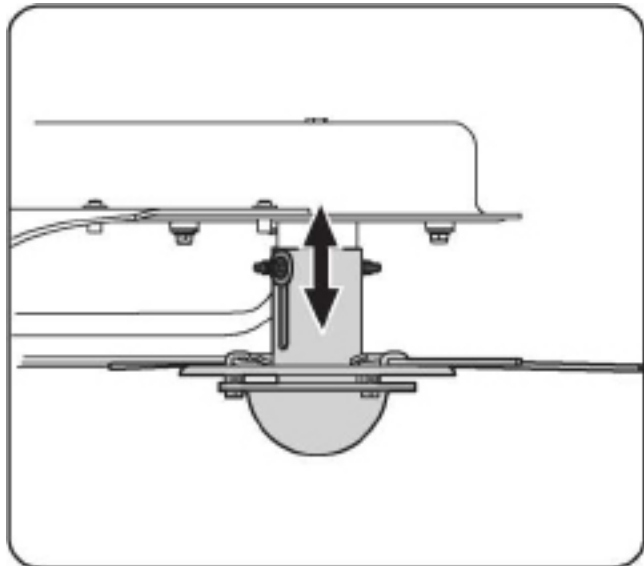
Al presionar esta palanca se acopla el embrague y la desbrozadora avanza. Al soltarla se desacopla el embrague y se detiene la autopropulsión.

Ajuste la altura del cabezal de corte.

La altura del cabezal de corte se puede ajustar según el tipo de vegetación a cortar. Para hacerlo, proceda de la siguiente manera:

1. Afloje la tuerca de mariposa en cada lado del eje del cabezal de corte.

Las tuercas de mariposa están diseñadas para que no puedan retirarse del eje del cabezal de corte.



2. Deslice la cabeza de corte hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada antes de apretar las tuercas de mariposa.

Vea la Figura 5-1.

Arranque y detención del motor

Para obtener instrucciones sobre cómo arrancar y detener el motor, consulte el manual del propietario del motor.

Uso de la desbrozadora

Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de piedras, palos, alambres u otros objetos que puedan dañar la desbrozadora o el motor. Objetos extraños podrían ser lanzados accidentalmente por la desbrozadora causando lesiones personales graves al operador u otras personas.

ADVERTENCIA: El uso de cualquier desbrozadora puede causar que objetos extraños sean lanzados a los ojos, provocando lesiones personales graves. Siempre use gafas de seguridad al utilizar la desbrozadora o cuando se realicen trabajos de ajuste o mantenimiento en la máquina. La desbrozadora está diseñada con la cabeza de corte desplazada hacia la izquierda, de modo que el operador pueda cortar a lo largo de una cerca, jardín o casa en el lado derecho sin tener que hacer ningún ajuste a la máquina.

- Al cortar hierba alta y densa o maleza, ajuste una velocidad de funcionamiento más baja.

- Limpie la parte inferior de la desbrozadora después de cada uso para eliminar cualquier acumulación de residuos.

PRECAUCIÓN: Apague el motor y espere a que el cabezal de corte se detenga completamente antes de limpiar el área alrededor de la máquina. El cabezal de corte continúa girando durante unos segundos después de que el motor se detiene. No utilice la máquina en pendientes excesivamente empinadas. No utilice la desbrozadora en pendientes difíciles de atravesar. No corte en pendientes cuando el suelo esté resbaladizo o mojado. Corte el césped solo transversalmente a la pendiente, no hacia abajo ni hacia arriba.

ADVERTENCIAS: Al usar la desbrozadora, no permita que el cabezal de corte entre en contacto con superficies de concreto, asfalto o grava. De lo contrario, puede sufrir un desgaste prematuro.

Reemplazo del cabezal de corte

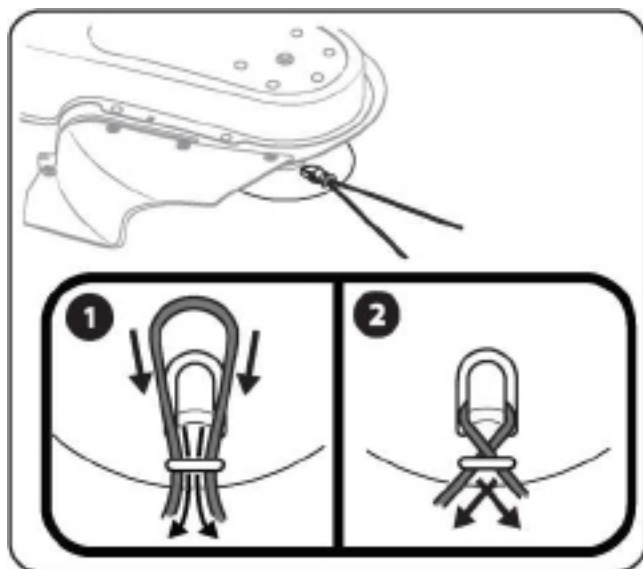
Para facilitar la extracción del hilo desgastado, reemplácelo antes de que se vuelva demasiado corto (es decir, aproximadamente la mitad de su longitud original).

2. Retire el hilo desgastado del cabezal de corte.

3. Doble el hilo de repuesto por la mitad e inserte ambos extremos en el lazo cerca del borde del cabezal de corte.

4. Tire de los extremos del hilo a través del ojal hasta que el hilo quede firmemente debajo de la lengüeta metálica.

Cruce los extremos del alambre y tire firmemente para asegurar el alambre en su lugar. Vea la Figura 5-2.



Nota: Utilice siempre alambre de repuesto original. Para pedir alambre de repuesto original, contacte a su distribuidor.

Mantenimiento y ajustes

Recomendaciones generales

- Siga siempre las normas de seguridad al realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- La garantía de esta desbrozadora no cubre los componentes manipulados o dañados por un uso inadecuado por parte del Operador. La garantía seguirá siendo válida solo si la desbrozadora se utiliza para su propósito previsto realizando el montaje, mantenimiento y todas las instrucciones de este manual.
- Cambiar la velocidad del motor anulará la garantía del motor.
- Revise la desbrozadora y realice los ajustes necesarios al menos una vez por temporada.
- Revise todos los sujetadores periódicamente y asegúrese de que estén bien ajustados.

PRECAUCIÓN: Siempre detenga el motor, desconecte la bujía y ponga a tierra el motor antes de realizar cualquier mantenimiento en la máquina.

Lubricación

1. Lubrique los puntos de pivote de la palanca de control al menos una vez por temporada con aceite. La palanca debe poder moverse libremente tanto hacia adelante como hacia atrás. Vea la Figura 6-1.

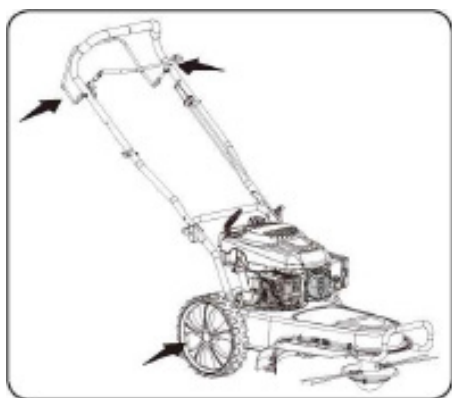


Figura 6.1

2. Lubrique las ruedas al menos una vez por temporada con aceite lubricante (o aceite de motor). Si las ruedas se retiran por cualquier motivo, lubrique la superficie del perno del eje y la superficie interna de la rueda con aceite lubricante. Vea la Figura 6-1.

3. Siga el manual del motor para el programa de lubricación e instrucciones para lubricar el motor.

Mantenimiento de la placa de corte

Limpie el interior de la plataforma de corte después de cada uso para evitar que los recortes de césped u otros residuos se adhieran a ella. Para hacerlo, siga las instrucciones que se indican a continuación: Desconecte el cable de la bujía. Retire la gasolina y guárdela en un recipiente de plástico cerrado con tapa.

2. Inclíne la desbrozadora de modo que quede apoyada sobre un costado. Sujete la desbrozadora firmemente.

Sostenga el lado con el filtro de aire hacia arriba. **PRECAUCIÓN:** Nunca incline la desbrozadora más de 90° en ninguna dirección y no la deje inclinada durante un período prolongado. El aceite puede filtrarse en la parte superior del motor y causar problemas de arranque.

3. Raspe y limpie la parte inferior de la máquina con una herramienta adecuada. No rocíe agua directamente.

IMPORTANTE: No utilice una manguera de jardín ni una hidrolavadora para limpiar la máquina. Esto podría dañar el motor. El uso de agua acortará la vida útil de la máquina.

4. Devuelva la desbrozadora a su posición inicial apoyando las ruedas en el suelo. Si se colocó plástico previamente debajo de la tapa de la gasolina, asegúrese de retirarlo ahora.

Mantenimiento del motor

A continuación se muestra una lista del mantenimiento principal del motor necesario para obtener un buen rendimiento de la desbrozadora. Consulte el manual del motor para obtener instrucciones más detalladas.

- Mantenga el nivel de aceite según lo indicado en el manual del motor.
- Dé mantenimiento al filtro de aire cada 25 horas en condiciones normales de trabajo. Si se encuentra en condiciones extremadamente polvorosas, límpielo cada pocas horas. Un mal rendimiento del motor y el ahogamiento son indicios de que el filtro de aire necesita mantenimiento. Para dar mantenimiento al filtro de aire, consulte el manual del motor.
- Limpie la bujía y ajuste la separación una vez por temporada. Se recomienda reemplazar la bujía al inicio de cada temporada. Consulte el manual del motor para conocer las especificaciones del tipo y la separación correctos de la bujía.
- Limpie el motor regularmente con un paño húmedo o un cepillo. Mantenga la parte superior del motor despejada para permitir una adecuada circulación de aire. Retire toda la hierba, suciedad y residuos inflamables del área del silenciador.
- Los motores almacenados entre 30 y 90 días deben ser tratados con un estabilizador de gasolina, como STA-BIL6, para evitar el deterioro y los residuos pegajosos en el sistema de combustible o en las partes esenciales del carburador.

Almacenamiento a largo plazo

Siga los pasos a continuación para preparar la desbrozadora para su almacenamiento. Consulte el manual del motor para el almacenamiento del motor.

- Limpie y lubrique la desbrozadora.
- Guarde la desbrozadora en un lugar limpio y seco.

No almacene cerca de materiales corrosivos, como fertilizantes.

- Use aceite o silicona, cubra la máquina, especialmente los cables y todas las partes móviles.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	1. Palanca de control desenganchada. 2. Cable de la bujía desconectado. 3. El tanque de combustible está vacío o el combustible está viejo. 4. Motor no cebado (si está equipado con cebador). 5. Bujía defectuosa. 6. Sistema de combustible obstruido. 7. Motor ahogado. 8. Llave de combustible cerrada. 9. La válvula de aire (si está disponible) no se ha cerrado.	1. Enganche la palanca de control. 2. Conecte el cable a la pipeta de la bujía. 3. Llene con gasolina fresca y limpia. 4. Arranque el motor como se indica en la sección de Operación. 5. Limpie, ajuste la holgura o reemplace. 6. Limpie el sistema de combustible. 7. Espere unos minutos antes de volver a arrancar, no cebe. 8. Abra la llave de combustible. Consulte el manual del motor. 9. Cierre el aire del motor. Consulte el manual del motor.
El motor funciona de manera irregular.	1. Cable de la pipeta de la bujía desconectado. 2. Sistema de combustible obstruido o combustible viejo. 3. Orificio de la tapa del tanque obstruido. 4. Agua o suciedad en el sistema de combustible. 5. Filtro de aire sucio. 6. El motor funciona con el aire cerrado.	1. Conecte y ajuste la pipeta de la bujía. 2. Limpie el sistema de combustible. 3. Despeje el respiradero. 4. Vacíe el tanque de combustible. Llene el tanque con combustible fresco. 5. Consulte el manual del motor. 6. Abra el aire.
El motor se sobrecalienta.	1. El nivel de aceite del motor es bajo. 2. Flujo de aire restringido.	1. Añada el aceite correcto al motor. 2. Limpie el área alrededor y encima del motor.
El motor da tirones a alta velocidad.	1. Los electrodos están demasiado juntos.	1. Ajuste la distancia a 0,6 mm
El motor no funciona correctamente.	1. Bujía sucia, defectuosa o con la separación demasiado amplia. 2. Filtro de aire sucio	1. Ajuste la separación a 0,6 mm o reemplace la bujía. 2. Consulte el manual del motor.
Vibración excesiva	1. Tuercas de mariposa de la cabeza flojas. 2. Cabeza dañada.	1. Apriete las tuercas de mariposa. 2. Contacte a su distribuidor
Rendimiento deficiente.	1. Cable de la cabeza demasiado corto o dañado. 2. Correa de la cabeza dañada.	1. Reemplace la cabeza de corte. 2. Reemplace la correa de la cabeza.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
BLUE BIRD INDUSTRIES FABBRICA MOTORI SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
DECESPUGLIATORE A RUOTE – LAWN TRIMMER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / ΤΥΡ:
TRIMTECH T
TRIMTECH W

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
<i>TRIMTECH T</i>	84/104
<i>TRIMTECH W</i>	

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 14910:2007/A1:2009 EN ISO 12100:2010

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÈ (VI) – ITALIA 15-03-2024
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

- (GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
- (D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com